

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Geben Sie die maximale Gewichtsbelastung der einzelnen Komponenten des Werkstatteinrichtungssystems an und warnen Sie davor, dass das Überschreiten dieser Grenzen zu Schäden führen kann.	Indicate the maximum weight load of each component of the workshop equipment system and warn that exceeding these limits may result in damage.	Indiquez la capacité de poids maximale de chaque composant du système d'équipement d'atelier et avertissez que le dépassement de ces limites peut entraîner des dommages.	Indicare la portata massima di ciascun componente dell'attrezzatura dell'officina e avvertire che il superamento di questi limiti può causare danni.	Geef het maximale draagvermogen van elk onderdeel van het werkplaatsuitrustingssysteem aan en waarschuw dat het overschrijden van deze limieten tot schade kan leiden.	Indique la capacidad máxima de peso de cada componente del sistema de equipos de taller y advierta que exceder estos límites puede provocar daños.	Uvedte maximální nosnost každé součásti systému dílenského vybavení a varujte, že překročení těchto limitů může vést k poškození.	Navedite maksimalnu nosivost težine svake komponente sustava opreme radionice i upozorite da prekoračenje ovih ograničenja može dovesti do oštećenja.	Navedite maksimalnu nosivost težine svake komponente sustava opreme radionice i upozorite da prekoračenje ovih ograničenja može dovesti do oštećenja.	Tüntesse fel a műhelyberendezési rendszer egyes alkatrészeinek maximális súlyterhelését, és figyelmeztesse, hogy ezen határértékek túllépése károsodást okozhat.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten an den Werkstatteinrichtungssystemen durch, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und keine Anzeichen von Schwäche oder Beschädigung aufweisen.	Perform regular inspections and maintenance on workshop equipment systems to ensure they are functioning properly and show no signs of weakness or damage.	Effectuer des inspections et une maintenance régulières des systèmes d'équipement de l'atelier pour garantir qu'ils fonctionnent correctement et ne présentent aucun signe de faiblesse ou de dommage.	Eseguire ispezioni e manutenzioni regolari sui sistemi delle attrezzature dell'officina per garantire che funzionino correttamente e non mostrino segni di debolezza o danni.	Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit aan werkplaatsapparatuursystemen om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en geen tekenen van zwakte of schade vertonen.	Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de los sistemas de equipos del taller para garantizar que funcionen correctamente y no muestren signos de debilidad o daño.	Provádějte pravidelné kontroly a údržbu systémů dílenského vybavení, abyste se ujistili, že fungují správně a nevykazují známky slabosti nebo poškození.	Obavljajte redovite pregledi i održavanje sustava opreme radionice kako biste bili sigurni da ispravno funkciraju i da ne pokazuju znakove slabosti ili oštećenja.	Obavljajte redovite pregledi i održavanje sustava opreme radionice kako biste bili sigurni da ispravno funkciraju i da ne pokazuju znakove slabosti ili oštećenja.	Végezze el a műhelyberendezések rendszeres ellenőrzését és karbantartását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok megfelelően működnek, és nem mutatják-e gyengeség vagy sérülés jeleit.
Kinder und Haustiere sollten sich nicht in der Nähe der Werkstatteinrichtungen aufhalten, um Unfälle zu vermeiden. Halten Sie die Geräte außerhalb ihrer Reichweite.	Children and pets should not be near the workshop equipment to avoid accidents. Keep the equipment out of their reach.	Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas se trouver à proximité des installations de l'atelier pour éviter les accidents. Gardez les appareils hors de leur portée.	bambini e gli animali domestici non dovrebbero trovarsi vicino alle strutture dell'officina per evitare incidenti. Tenere i dispositivi fuori dalla loro portata.	Kinderen en huisdieren mogen niet in de buurt van de werkplaatsfaciliteiten zijn om ongelukken te voorkomen. Houd de apparaten buiten hun bereik.	Los niños y las mascotas no deben estar cerca de las instalaciones del taller para evitar accidentes. Mantenga los dispositivos fuera de su alcance.	Děti a domácí zvířata by se neměli zdržovat v blízkosti dílen, aby se předešlo nehodám. Udržujte zařízení mimo jejich dosah.	Djeca i kućni ljubimci ne smiju biti u blizini radionica kako bi izbjegli nezgode. Držite uređaje izvan njihova dohvata.	Djeca i kućni ljubimci ne smiju biti u blizini radionica kako bi izbjegli nezgode. Držite uređaje izvan njihova dohvata.	balesetek elkerülése érdekében gyermek és háziállatok ne tartózkodjanak a műhely létesítményei közelében. Tartsa távol az eszközököt a kezükötl.
Falls das Werkstatteinrichtungssystem über einen Not-Aus-Schalter oder eine Not-Aus-Funktion verfügt, sollten Benutzer darüber informiert werden, wie und wann dieser verwendet werden sollte, um potenzielle Gefahrensituationen zu entschärfen.	If the workshop equipment system has an emergency stop switch or function, users should be informed how and when to use it to defuse potentially hazardous situations.	Si le système d'équipement d'atelier dispose d'un interrupteur ou d'une fonction d'arrêt d'urgence, les utilisateurs doivent être informés comment et quand il doit être utilisé pour désamorcer des situations potentiellement dangereuses.	Se il sistema dell'attrezzatura dell'officina è dotato di un interruttore o di una funzione di arresto di emergenza, gli utenti devono essere informati su come e quando utilizzarlo per disinnescare situazioni potenzialmente pericolose.	Als het werkplaatsuitrustingssysteem een noodstopschakelaar of -functie heeft, moeten gebruikers worden geïnformeerd hoe en wanneer deze moet worden gebruikt om potentiële gevarenlijke situaties onschadelijk te maken.	Si el sistema del equipo del taller tiene un interruptor o función de parada de emergencia, se debe informar a los usuarios cómo y cuándo se debe utilizar para desactivar situaciones potencialmente peligrosas.	Pokud má systém dílenského vybavení nouzový vypínač nebo funkci, uživatelé by měli být informováni o tom, jak a kdy by měl být použit pro zmírnění potenciálně nebezpečných situací.	Ako sustav opreme za radionicu ima prekidač ili funkciju za zaustavljanje u nuždi, korisnici bi trebali biti obaviješteni kako i kada ga treba koristiti za ublažavanje potencijalno opasnih situacija.	Ako sustav opreme za radionicu ima prekidač ili funkciju za zaustavljanje u nuždi, korisnici bi trebali biti obaviješteni kako i kada ga treba koristiti za ublažavanje potencijalno opasnih situacija.	Ha a műhelyberendezés rendszere rendelkezik vészleállító kapcsolóval vagy funkcióval, a felhasználók tájékoztatni kell arról, hogyan és mikor kell használni a potenciálisan veszélyes helyzetek hatástalanítására.
"Nicht mehr als X kg Gewicht auf diesen Tisch legen."	"Do not place more than X kg of weight on this table."	"Ne placez pas plus de X kg de poids sur cette table."	"Non posizionare più di X kg di peso su questo tavolo."	"Plaats niet meer dan X kg gewicht op deze tafel."	"No coloque más de X kg de peso sobre esta mesa."	"Na tento stůl nepokládejte více než X kg závaží."	"Ne stavljajte više od X kg težine na ovaj stol."	"Ne stavljajte više od X kg težine na ovaj stol."	"Ne helyezzen X kg-nál többet erre az asztalra."
"Nicht heiße Gegenstände direkt auf die Tischoberfläche stellen."	"Do not place hot objects directly on the table surface."	"Ne placez pas d'objets chauds directement sur la surface de la table."	"Non posizionare oggetti caldi direttamente sulla superficie del tavolo."	"Plaats geen hete voorwerpen direct op het tafeloppervlak."	"No coloque objetos calientes directamente sobre la superficie de la mesa."	"Nepokládejte horké předměty přímo na povrch stolu."	"Ne stavljajte vruće predmete izravno na površinu stola."	"Ne stavljajte vruće predmete izravno na površinu stola."	"Ne helyezzen forró tárgyat közvetlenül az asztal felületére."
"Montage gemäß beiliegender Anleitung durchführen."	"Carry out assembly according to the enclosed instructions."	"Effectuer le montage conformément aux instructions ci-jointes."	"Eseguire il montaggio secondo le istruzioni allegate."	"Voor de montage uit volgens de bijgevoegde instructies."	"Realizar el montaje según las instrucciones adjuntas."	"Montáž provedte podle přiloženého návodu."	"Montažu izvršiti prema priloženim uputama."	"Montažu izvršiti prema priloženim uputama."	"Az összeszerelést a mellékelt utasítások szerint végezze."

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
<p>Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise.</p> <p>Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.</p>	<p>Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein.</p> <p>Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.</p>	<p>Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées.</p> <p>Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées.</p> <p>Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.</p>	<p>Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate.</p> <p>Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso.</p> <p>Leggere attentamente le informazioni elencate.</p> <p>Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero.</p> <p>Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.</p>	<p>Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op.</p> <p>Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen.</p> <p>Lees de vermelde informatie zorgvuldig door.</p> <p>Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken.</p> <p>Ambitje van bescherming. Daarom altijd uiterst voorzichtig en beware de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.</p>	<p>Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran.</p> <p>Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso.</p> <p>Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad.</p> <p>Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.</p>	<p>Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny.</p> <p>Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití.</p> <p>Přečtěte si pozorně uvedené informace.</p> <p>Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokryt plněm rozsahem.</p> <p>Opseg naslovnic. Stoga uvijek budite krajne oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.</p>	<p>Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila.</p> <p>Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti.</p> <p>Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo mindegiket.</p> <p>Borító hatókör. Ezért mindenkor rendkívül óvatosan, és gondosanőrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.</p>	<p>Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást.</p> <p>Olvassa el a figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezeti az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegiket.</p> <p>Borító hatókör. Ezért mindenkor rendkívül óvatosan, és gondosanőrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.</p>	
<p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollen nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p>	<p>Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.</p>	<p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.</p>	<p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.</p>	<p>Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.</p>	<p>Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.</p>	<p>Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslově nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.</p>	<p>Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.</p>	<p>Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.</p>	<p>A termékeket soha nem használhatják gyerekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.</p>
<p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p>	<p>Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.</p>	<p>Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.</p>	<p>Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.</p>	<p>Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.</p>	<p>¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.</p>	<p>Nebezpečí udusení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.</p>	<p>Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igrača! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnostmi.</p>	<p>Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.</p>	<p>Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességű személyektől.</p>